

MM1

MM3

MM2

MMG1

Monomassa

new way to make temporary

Monomassa

new way to make temporary



Monomassa family



Monomassa 100 g

powder

200-2370 Intro Kit 100 g
200-2371 MM1 100 g
200-2374 MM2 100 g
200-2377 MM3 100 g
200-2383 MMG1 100 g



Monomassa 500 g

powder

200-2372 MM1 500 g
200-2375 MM2 500 g
200-2378 MM3 500 g
200-2384 MMG1 500 g



Intensive Orange

Intensive

200-2389 Intensive Orange 8 g



Vertys Templus Liquid

200-2300 liquid 100 ml



Vertys Templus Liquid

200-2301 liquid 500 ml

index

Preface

08

Protocolli con tecnica **Vertysystem**[®]
*Protocols using the **Vertysystem**[®] technique*

*Protocoles avec la technique **Vertysystem**[®]*
*Protocolos con técnica **Vertysystem**[®]*

Chapter 1 - The Importance of Protocols by Claudio Nannini

10

Chi è Claudio Nannini?
Who is Claudio Nannini?

Qui est Claudio Nannini?
¿Quién es Claudio Nannini?

Manuale per la realizzazione dei provvisori in resina con tecnica **Monomassa**
*Guide for creating resin temporaries using the **Monomassa** technique*

*Manuel pour la réalisation de la résine provisoire avec **Monomassa** technique*
*Manual para la realización de resina provisional con **Monomassa** técnica*

Chapter 2 - How to use Monomassa by Stefano Mazzarella

31

Chi è Stefano Mazzarella?
Who is Stefano Mazzarella?

Qui est Stefano Mazzarella?
¿Quién es Stefano Mazzarella?

Clone di una protesi mobile con la **Monomassa**
*Full denture duplication with **Monomassa***

*Clone d'une prothèse amovible avec **Monomassa***
*Clon de una prótesis removible con **Monomassa***

Examples

36

Esempi per come utilizzare al meglio la **Monomassa**
*Examples: how to use the **Monomassa** at its best*

*Exemple: la meilleure façon d'utiliser le **Monomassa***
*Ejemplo: cómo utilizar mejor el **Monomassa***



preface

Protocolli con tecnica Vertysystem®

Manuale per la realizzazione dei provvisori in resina con tecnica Monomassa.

Al giorno d'oggi proporre un manuale per la realizzazione di provvisori sembrerebbe di guardare al passato e non al futuro.

Dal punto di vista qualitativo, se pensiamo a quello che vogliamo realizzare nei nostri manufatti protesici, ecco che la tecnica che andremo a proporre non è da considerare così poco attuale.

Con la tecnica Vertysystem abbiamo la possibilità di replicare perfettamente ciò che abbiamo realizzato nella ceratura diagnostica e/o nelle modellazioni in cera.

Tutto questo potendo ottenere dei provvisori senza rialzi occlusali e con la massima precisione nelle aree di chiusura marginale, quindi a vantaggio della qualità del lavoro. Considerando anche l'aspetto economico sono state realizzate delle resine Monomassa perfettamente calibrate nei colori, che facilitano e velocizzano le tecniche tradizionali. Questo manuale vuol essere una Guida step-by-step nella realizzazione di un caso con provvisori in prelievo in modo semplice e ripetibile.

Buona visione...

Protocols using the Vertysystem® technique

Guide for creating resin temporaries with the Monomassa technique.

Issuing a manual for creating temporary dentures nowadays might seem like looking at the past, not at the future.

But if we think about what we want to achieve in terms of quality in our prosthetic the technique we will explore cannot be considered obsolete.

In fact, with the Vertysystem technique we can perfectly replicate what we have achieved in the diagnostic wax and / or wax-ups.

All this with the possibility of obtaining the provisional without occlusal extensions and with the maximum precision in the marginal closures, thus improving the quality of the manufact.

Keeping in mind also the economic side, we have created some Monomassa resins that have perfectly calibrated colours, making traditional techniques easier and quicker.

This manual is intended as a step by step guide to realise a provisional denture in an easy and repeatable way.

Enjoy the read...

Protocoles avec la technique Vertysystem®

Manuel pour la réalisation de provisoires résine avec la technique Monomassa.

Nous pourrions penser avoir l'impression de regarder vers le passé en proposant un protocole sur la réalisation de provisoires... Mais c'est loin d'être le cas.

Avec la technique Vertysystem, nous avons la possibilité de reproduire parfaitement, en dupliquant nos wax-up ou modelage en cire parfaitement caractérisés.

Tout cela permet d'obtenir des provisoires sans surocclusion, avec une précision maximale dans les zones marginale et en optimisant la qualité du travail.

Sur le plan économique, les résines monomassa permettent une réalisation facile et un gain de temps par rapport aux techniques traditionnelles, car elles sont disponibles dans différentes teintes parfaitement calibrées.

Ce manuel est conçu comme un guide étape par étape, pour être un protocoles de réalisation de provisoires résines de manière simple et reproductible.

Bonne lecture...

Protocolos con técnica Vertysystem®

Manual para la realización de los provisionales de resina con técnica "Monomassa".

Hoy en día, proponer un manual para la realización de los provisionales podría parecer algo ya antiguo y nada innovador.

Sin embargo, si pensamos desde el punto de vista cualitativo en lo que queremos realizar en nuestros productos protésicos, la técnica que le vamos a proponer no es tampoco actual.

Con la técnica Vertysystem tenemos la posibilidad de replicar perfectamente lo que hemos realizado en el encerado diagnóstico y/o en los modelos de cera.

Todo esto obteniendo provisionales sin elevaciones oclusales y con la máxima precisión en las áreas de cierre marginal, pues, a favor de la calidad del trabajo. Además, desde el punto de vista económico, se han realizado resinas "Monomassa" perfectamente calibradas en los colores y que facilitan y reducen los tiempos de las técnicas tradicionales.

Este manual es una guía paso a paso para realizar un caso con provisionales

¡Buena lectura!

Claudio Nannini



Chapter 1

The Importance of Protocols



Provisorio lucidato in Monomassa

Polished Temporary with Monomassa

Prothèses dentaires totales inférieures originales

Provisional brillo in Monomassa

Mdt. Claudio Nannini



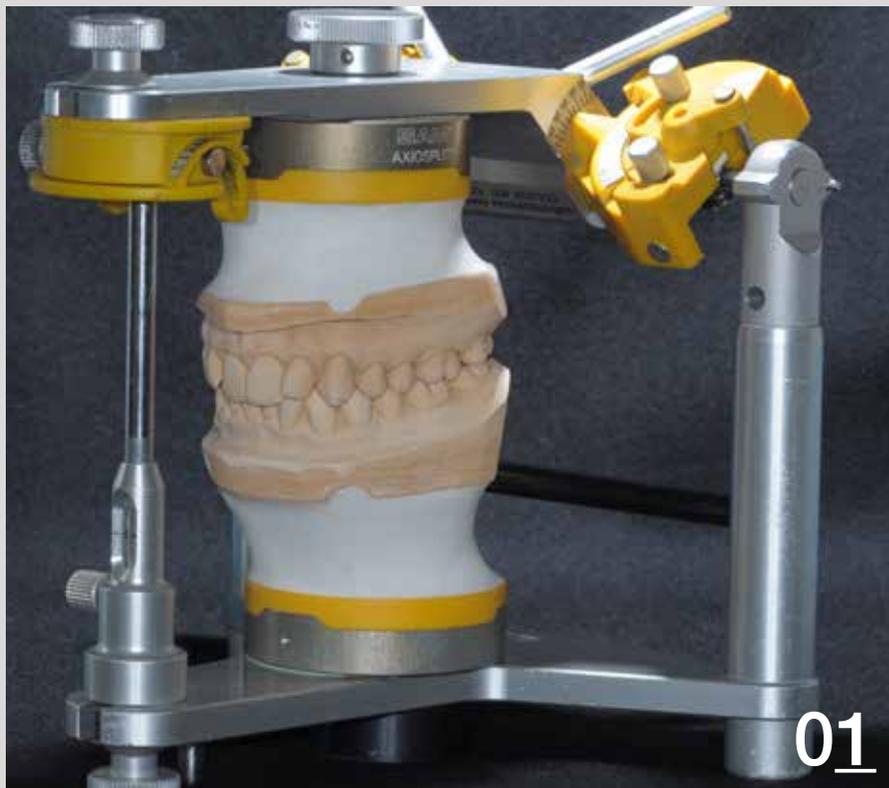
Claudio Nannini nasce a Modena il 21 agosto 1961.
Gestisce il proprio Laboratorio a Modena in Via Giardini 60 con 4 collaboratori: Luca, Giovanni, Elvir e Luisa.
È socio Antlo dal 1985, è Relatore dal 1988 e fa parte della Consulta dei Relatori ANTLO.
Fa parte dei Comitati Scientifici delle riviste "Dental Dialogue" e "Quintessenza".
Ha partecipato, in qualità di Relatore, a numerose manifestazioni nazionali e internazionali e in particolare al Congresso Amici di Brugg del 2005 ha eseguito il Corso pre-congressuale insieme al Dr. Cuman e al Prof. Slavicek.
Ha scritto vari articoli su riviste a carattere Nazionale e Internazionale quali: Il Laboratorio Odontotecnico, RTD - SICED, Dental Dialogue, Team Work.
È autore, con il collega Baldin e i dottori Cuman e Masnata, del libro "La protesi totale secondo Slavicek" editore Teamwork media.
Nel 2015 è stato pubblicato il suo ultimo libro " AESTHETIC and FUNCTION" Editore Teamwork media.
Tiene in modo continuativo, da anni, Corsi per MEDICI E TECNICI sulla Gnatologia / Byte / Tecniche PRESS con disilicato di litio.
Ha dato ad a.gree srl un preziosissimo supporto nello sviluppo della resina Monomassa, documentando un caso per questo volume.

*Claudio Nannini was born in Modena on Aug. 21, 1961.
He runs his own laboratory in Modena with four employees: Luca, Giovanni, Elvir e Luisa.
He's ANTLO partner since 1985 and speaker since 1988, and is a member of the ANTLO. Speakers Union.
He is part of the scientific committees of the journals "Dental Dialogue" and "Quintessenza".
He participated, as a speaker, at numerous national and international events and in particular he ran the pre-conference course at the Amici di Brugg Convention in 2005, with Dr. Cuman and Prof. Slavicek.
He has written several articles in national and international journals such as: Il Laboratorio Odontotecnico, RTD - SICED, Dental Dialogue, Team Work.
Alongside his colleague Baldin and doctors Cuman and Masnata, he wrote the book "The total denture according Slavicek" published by Team Work Media.
In 2015 Team Work media published his latest book, "AESTHETIC and FUNCTION".
He's been holding courses for DOCTORS and TECHNICIANS on Gnatology / Byte / PRESS Techniques with lithium silicate for years.*

He gave a very important support to a.gree ltd for the development of the Monomassa resin, documenting a real case for this book.

*Claudio Nannini est né à Modène le 21 août 1961.
Il gère son propre laboratoire à Modène avec 4 employés : Luca, Giovanni, Elvir et Luisa.
Il est membre ANTLO depuis 1985, rapporteur depuis 1988 et fait partie de la Consulta Panélistes ANTLO. Il fait partie des comités scientifique des revues "Dental Dialogue" et "Quintessence".
Il a participé en tant que conférencier à de nombreux évènements nationaux et internationaux et en particulier les Amis de Brugg 2005.
Il a écrit plusieurs articles sur les revues internationales : Le laboratoire Dentaire, RTD- SICED, Dialogue Dentaire, l'Equipe de Travail.
Il est l'auteur avec son collègue Baldin et les docteurs Cuman et Masnata, le livre "La prothèse totale selon Slavicek" éditeur de médias Travail d'équipe.
En 2015, il a publié son dernier livre "ESTHETIQUE et FONCTION", éditeur médias Travail d'équipe.
Il donne en continu depuis des années des cours sur MEDECINS ET TECHNIQUE Gnatologie / Byte / Technique de pressé avec le silicate de lithium.
Pour Agree, il a participé avec un soutien inestimable au développement de la résine Monomassa.*

*Claudio Nannini nació en Módena el 21 de agosto de 1961.
Hoy en día dirige su propio laboratorio en Módena, en Via Giardini, 60 y cuenta con 4 colaboradores: Luca, Giovanni, Elvir y Luisa.
Es socio ANTLO desde 1985, ponente desde 1988 y miembro del Grupo de asesoramiento de los ponentes ANTLO.
Es miembro de los Comités Científicos de las revistas "Dental Dialogue" y "Quintessenza".
Ha participado como ponente en numerosos encuentros a nivel nacional e internacional. En particular, en el Congreso Amici di Brugg de 2005 ha impartido un curso organizado antes del congreso, junto con el Dr. Cuman y el Prof. Slavicek.
Es autor de varios artículos en revistas nacionales e internacionales como: Il Laboratorio Odontotecnico, RTD - SICED, Dental Dialogue, Team Work.
Es autor, junto con Baldin y los doctores Cuman y Masnata, del libro La protesi totale secondo Slavicek editado por Teamwork media.
En 2015 se publicó su último libro AESTHETIC and FUNCTION editado por Teamwork media.
Desde hace años, imparte de manera constante cursos para médicos y técnicos sobre odontología / Byte / Técnicas PRESS con disilicato de litio.
Ha dado un valioso aporte a a.gree srl en el desarrollo de la resina Monomassa, documentando un caso para este volumen.*



Modelli montati in articolatore, strumento indispensabile per la realizzazione delle ricostruzioni protesiche quando abbiamo la necessità di riprodurre una nuova guida anteriore.

Models mounted on the articulator, indispensable tool for the realization of prosthetic restorations when we need to build a new front rail.

Les modèles sont mis en articulateur. Instrument indispensable pour la réalisation de reconstructions prothétiques lorsqu'il est nécessaire de reproduire un nouveau guide antérieur.

Modelos montados en un articulador, instrumento indispensable para la realización de las reconstrucciones protésicas cuando necesitamos reproducir una nueva guía anterior.



Modello superiore in visione oclusale. Particolari della zona anteriore e del settore laterale superiore SX dove verranno realizzati i provvisori.

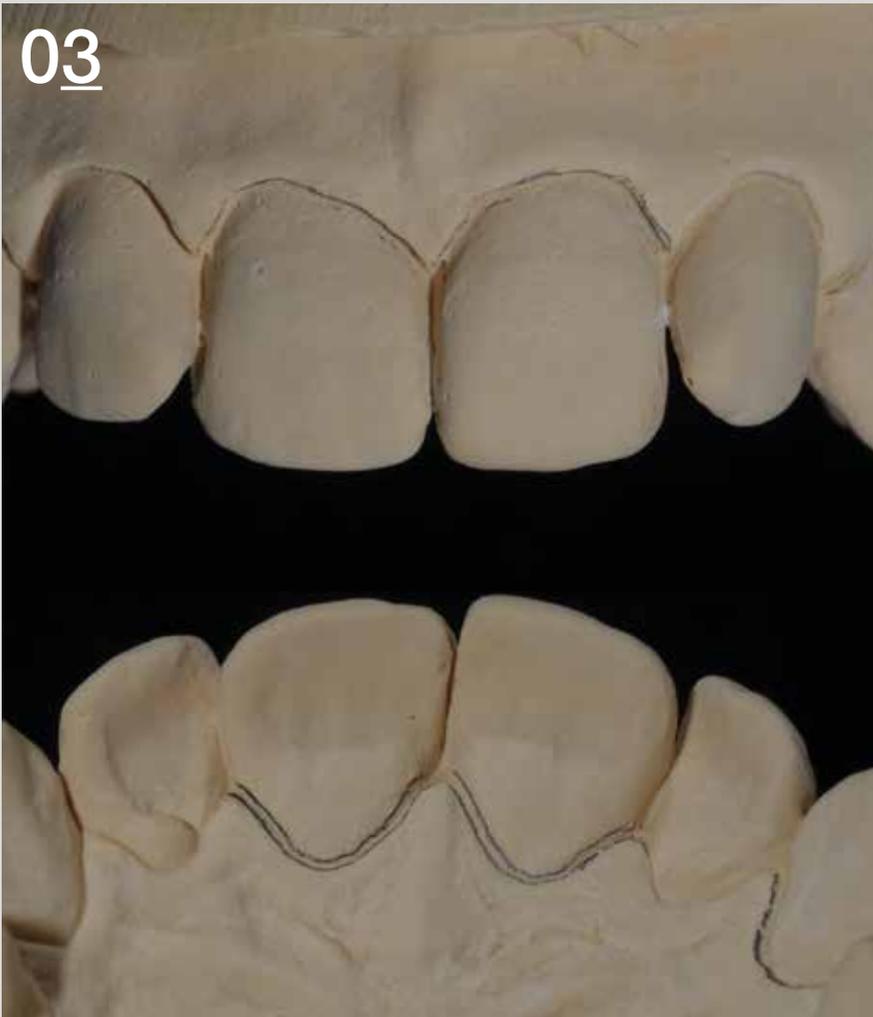
Upper model in occlusal view. Details of the front and of the upper left side, where the provisional dentures will be created.

Modèle maxillaire en vue occlusale. Particularité de la zone antérieure et latérale où seront réalisés les provisoires.

Modelo superior en visión oclusal. Detalles de la zona anterior y del sector lateral superior izquierdo donde se realizarán los provisionales



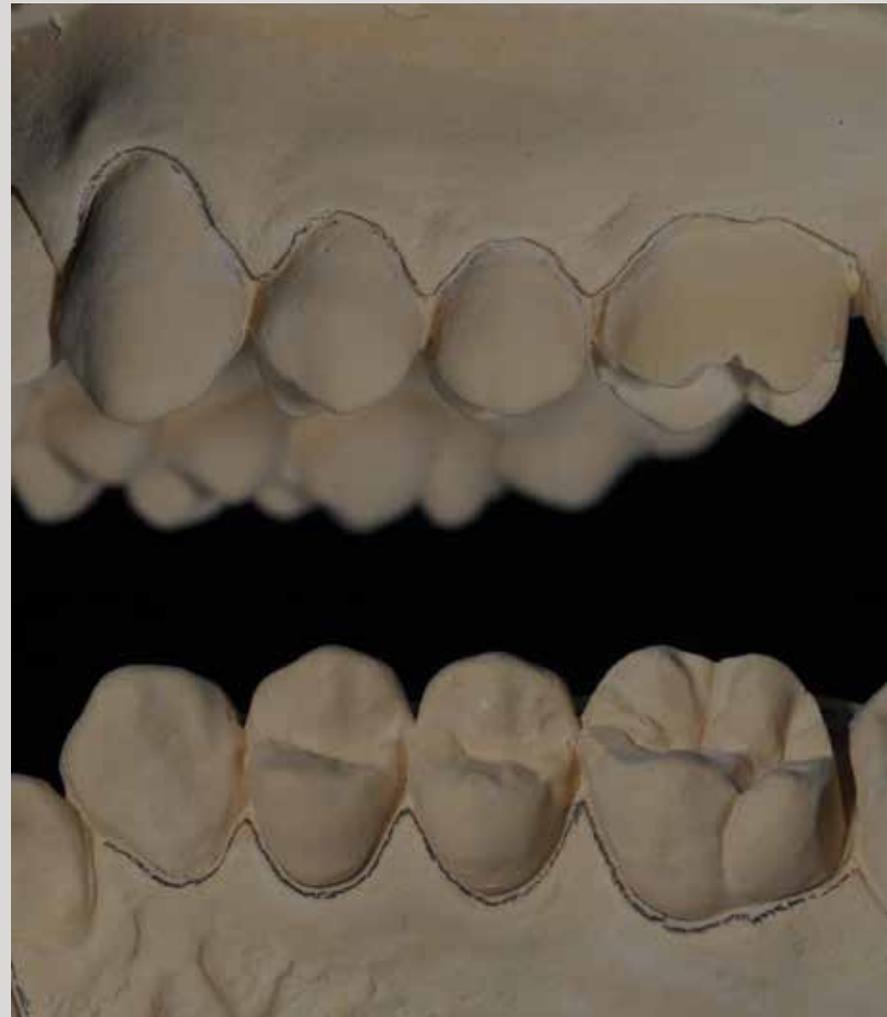
03



Marcatura con matita dei margini di chiusura nelle zone cervicali dei denti interessati.

La definizione rimane nella zona più vestibolare del solco gengivale in modo da garantire al tecnico uno spessore maggiore nell'esecuzione dei provvisori in prelievo e al clinico di avere un margine di sicurezza durante le fasi di preparazione dei denti con la certezza di una perfetta calzatura del manufatto.

Pencil identification of the closure margins of the pre-burring provisional denture in cervical areas of the teeth involved. The gingival sulcus is the most defines, to allow the technician to have a greater thickness in the execution of the prosthetic and the clinician to have a margin of safety during the stages of preparation of the teeth as they will be sure of the fit.



Marquage au crayon des limites cervicales des dents concernées. La définition reste dans la zone la plus vestibulaire de l'anneau gingival de façon à garantir au technicien une épaisseur suffisante lors de la réalisation des provisoires aussi bien au niveau du laboratoire que du point de vue clinique.

Tout cela permet d'avoir une marge de sécurité lors de la préparation des dents avec la certitude d'une parfaite adaptation des provisoires en bouche.

Se han marcado con lápiz los márgenes de cierre en las zonas cervicales de los dientes tratados.

La definición permanece en la zona más vestibular del surco de la encía para garantizar al técnico un mayor espesor en la realización de los provisionales durante el pre-fresado y al clínico tener un margen de seguridad durante las fases de preparación de los dientes con la certeza de que el producto se ajusta perfectamente.



Ceratura diagnostica additiva sulla base delle anatomie dentali esistenti.

È importante aumentare con la cera l'anatomia nelle zone cervicali in modo da garantire lo spessore necessario alla corretta esecuzione dei provvisori in prelimitatura.

Additional diagnostic wax on the existing dental anatomy. Increasing the anatomy of the model, in the cervical areas, using the wax is important, in order to guarantee the thickness necessary to correctly realise the temporaries dentures.

Cire de diagnostique additionnelle sur la base des dents existantes. Il est important d'augmenter la nouvelle zone cervicale afin de garantir une épaisseur suffisante à la réalisation des provisoires avant la pré taille.

Encerado diagnóstico aditivo según la anatomía dental existente. Es importante aumentar con cera la anatomía en las zonas cervicales para garantizar el espesor necesario para la correcta ejecución de los provisionales de pre-fresado.



Quando dobbiamo eseguire delle ricostruzioni con l'interessamento della guida anteriore (protrusiva e lateralità) è fondamentale utilizzare un articolatore che simuli e quindi si avvicini il più possibile alla posizione dei modelli nel cavo orale e di conseguenza della chiusura in centrica e dei movimenti eccentrici del paziente.

When we perform the reconstructions of the front guide (protrusion and laterality) it is critical to use an articulator to simulate and then reproduce, as close as possible, the position of the models in the mouth and thus the closure in centric and eccentric movements of patient.

Lorsqu'il faut réaliser des reconstruction, l'intérêt d'utiliser un guide antérieur est incontournable (guidage profusion et latéralités). Pour cela l'utilisation d'un articulateur qui se rapproche le plus fidèlement possible de la cinématique du patient.

Cuando tenemos que realizar reconstrucciones en la guía anterior (protusión y lateralidad) es fundamental usar un articulador que simule y, por tanto, se acerque lo más posible a la posición de los modelos en la cavidad oral y, por consiguiente, a la posición del cierre y de los movimientos excéntricos del paciente.



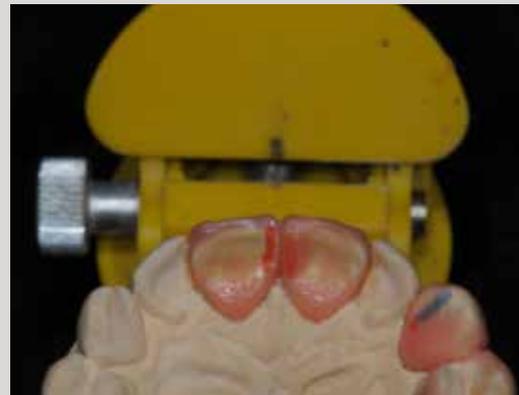
Visione delle modellazioni in massima intercuspidação sia dal lato vestibolare che palatale. In questa posizione è importante creare una situazione di stabilità in centrica in modo da garantire una posizione univoca e definitiva. Questa sarà di notevole aiuto al clinico al momento della ribasatura dei provvisori nel cavo orale in quanto avrà la certezza di identificare perfettamente la posizione di massima intercuspidação nel cavo orale.

View of the model in intercuspal on both the vestibular side and the palatal side. In this position it is important to create a situation of stability in the centric so as to ensure a univocal and defined position. This will be of considerable help to the clinician when it is time to re-line the provisional dentures in the mouth as they will be certain to perfectly identify the position of maximum intercuspation in the mouth.

Vue vestibulaire et palatine des modelages en intercuspidação maximale. Il est important de créer une zone de stabilité occlusale en relation centrée de façon à garantir une position unique et définitive. Cette position unique sera très utile en clinique lors du repassage des provisoires sur les préparations. Le praticien pourra avoir la certitude d'identifier le patient en position d'intercuspidação maximale.



Visión de los modelos en intercuspidação máxima tanto desde el lado vestibular como desde el palatal. En esta posición es importante crear una situación de estabilidad céntrica para garantizar una posición unívoca y definida. Esta posición ayudará mucho al clínico a la hora del rebasado de los provisionales en la cavidad oral, ya que tendrá la certeza de identificar perfectamente la posición de intercuspidação máxima en la cavidad oral.



Mediante l'utilizzo degli accessori in dotazione all'articolatore SAM quali il tavolo incisale regolabile e gli inserti di protrusiva saremo in grado di stabilire l'inclinazione della guida anteriore e la posizione di massima protrusiva. Per la regolazione del tavolo incisale inclineremo il piatto incisale fino a far discludere i denti nelle zone posteriori, mentre per determinare l'overjet dal punto di centrica posto sui lobi mesiali degli incisivi centrali superiori utilizzeremo gli inserti di protrusiva su ambo i lati fino a determinare la posizione di testa a testa.

Using the accessories supplied with the SAM articulator, like the adjustable incisal table and the protrusion inserts, we will be able to determine the angle of the front guide and the position of maximum protrusion. To adjust the table, we will tilt the incisal plate until the posterior teeth are reachable, and to determine the overjet from the centric point on the mesial lobes of the upper incisors we will use the protrusion inserts on both sides, until we reach the desired position.

En utilisant les accessoires fournis à l'articulateur SAM tel que la table incisale et le réglage des pentes condyliennes, nous serons à même de maintenir une inclinaison stable du guide antérieur et de la position de profusion maximale. Le réglage de la table incisale se fait jusqu'à obtention de désocclusion des dents postérieures, ce qui va déterminer l'overjet des centrales. Des inserts de protusion seront utilisés des deux cotés afin de déterminer la position bout à bout.

Usando los accesorios suministrados con el articulador SAM, como la mesa incisal regulable y los injertos de protusión, seremos capaces de establecer la inclinación de la guía anterior y la posición de protusión máxima. Para regular la mesa incisal inclinaremos el plato incisal hasta discluir los dientes en las zonas posteriores, mientras para determinar el overjet desde el punto central colocado en los bordes mesiales de los incisivos centrales superiores, usaremos los injertos de protusión en los dos lados hasta determinar la posición de cabeza a cabeza.



La stessa situazione viene creata per il movimento di lateralità girando il tavolo incisale di 60° in direzione della zona nella quale vogliamo eseguire la guida di disclusione. Per determinare la lunghezza della guida canina utilizzeremo gli inserti di protrusiva da un solo lato dell'articolatore, mentre per la regolazione del tavolo incisale inclineremo il piatto incisale fino a discludere completamente le zone posteriori.

Likewise, for lateral movement we will turn the incisal table by 60° towards the area in which we want to perform the disclusion template. To determine the length of the tooth template, we will use the protrusion inserts on one side of the articulator, while tilting the incisal plate to adjust its inclination, until the posterior areas are reachable.

La même situation sera réalisée pour les mouvements de latéralité en tournant la table incisale à 60° en direction de la zone où nous voulons exécuter le guide de désocclusion. Pour déterminer la longueur du guide canin, nous utilisons un insert d'un seul côté afin d'obtenir une désocclusion et latéralité.

Esta misma situación se creará para el movimiento de lateralidad girando la mesa incisal de 60° en dirección de la zona en que queremos realizar la guía de disclusión. Para determinar la longitud de la guía canina, usaremos los injertos de protrusión de un solo lado del articulador, mientras para la regulación de la mesa incisal inclinaremos la mesa incisal hasta discluir totalmente las zonas posteriores.



Anche in questo caso è evidente che la guida ricostruita in cera nella zona palatale del canino corrisponde perfettamente all'inclinazione del piatto del tavolo incisale regolabile.

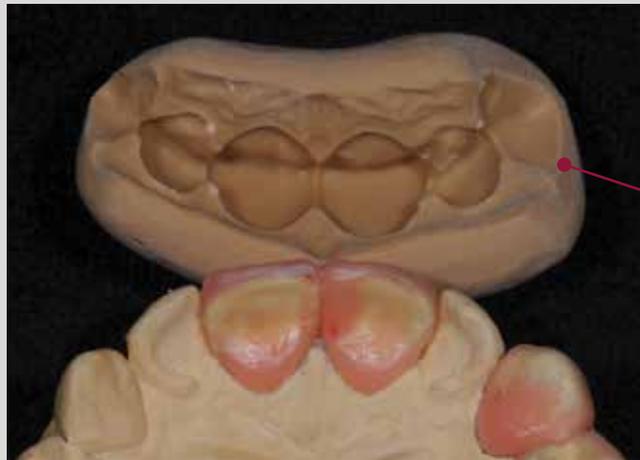
Nelle altre immagini si possono notare la disclusione dei denti diatorici sia sul lato di mediotrusione che sul lato di laterotrusione.

In this case as well, it is clear that the wax guide of the palatal area of the canine tooth perfectly matches the inclination of the adjustable incisal table. In the other pictures you can see the disclusion of the posterior teeth both on the mediotrusion side and on the laterotrusion side.

Dans ce cas, il est évident que le modelage des faces palatines des centrales et de la canine correspond parfaitement à l'inclinaison de la table incisale afin de reproduire un guide en protrusion et latéralité.

En este caso también es evidente que la guía reconstruida con cera en la zona palatal del canino se corresponde perfectamente con la inclinación del plato de la mesa incisal regulable.

En las otras imágenes se pueden ver la disclusión de los dientes diatóricos tanto en el lado de mediotrusión como en el de laterotrusión.



utilized products



vertys putty press

90 Shore A

Pack:

200-2002 5 Kg A + 5 Kg B (10Kg)

200-2004 2x 1,5 Kg A + 1,5 Kg B (6Kg)

Ora è possibile procedere alla fase di prelievatura dei denti, quindi vengono preparate delle mascherine che consentono di verificare gli spazi di preparazione del gesso in modo ideale.

You can now proceed to the pre-burring of the teeth, preparing templates that allow you to check the spaces of plaster preparation in an optimal way.

Il est maintenant possible de procéder à la réalisation des pré tailles. Une clé en silicone est réalisée afin de nous permettre de vérifier les espaces de taille du plâtre de façon idéale.

Ahora es posible pasar a la fase de pre-fresado de los dientes, se preparan pues las mascarillas que permiten comprobar perfectamente los espacios de preparación del yeso.

A questo punto si procede con la preparazione della muffola **Furbo** per la realizzazione dei provvisori. Vengono utilizzati i siliconi idonei alla metodica (**Vertys Easy Putty**, **Vertys Orange Plus** e **Vertys Precision**) per ottenere la miglior precisione e definizione possibile. In questo caso, il modello è stato fissato alla base di furbo con il silicone **Vertys Putty Press**.

In alternativa possiamo utilizzare il sistema **Vertys Split Cast** o **Vertys Artic Link M** per ottenere lo stesso risultato finale.

*At this point you can prepare the **Furbo** flask to create the temporary dentures. You should use the silicones best suited to the method (**Vertys Easy Putty**, **Vertys Orange Plus** and **Vertys Precision**) to achieve the best possible accuracy and definition. In this case the connection between the base of the flask and the working model has been prepared using silicone and putting notches under the model to ensure a precise and safe positioning, but we can use **Vertys Split Cast** or **Vertys Artic Link M** to achieve the same final result.*

*A ce stade, nous procédons à la préparation de la mise en **furbo** pour la construction des provisoires. L'utilisation des silicones d'après le protocole Vertysystem (**Vertys Easy Putty**, **Vertys Orange Plus** et **Vertys Précision**), est primordial afin d'obtenir la meilleure précision possible. Le modèle est fixé à l'aide de silicone **Vertys Putty Press** à la base du **Furbo**. En alternative nous pouvons utiliser le socle **Vertys Split Cast** ou **Vertys Artic Link M** pour le même résultat final.*

*A este punto se pasa a la preparación de la mufla **furbo** para la realización de los provisionales. Se usan las siliconas más adecuada (**Vertys Easy Putty**, **Vertys Orange Plus** y **Vertys Precision**) para obtener la mejor precisión y definición. En este caso, el modelo se ha anclado en la base de **Furbo** con la silicona **Vertys Putty Press**. Como alternativa, podemos usar el sistema **Vertys Split Cast** o **Vertys Artic Link M** para obtener el mismo resultado final.*

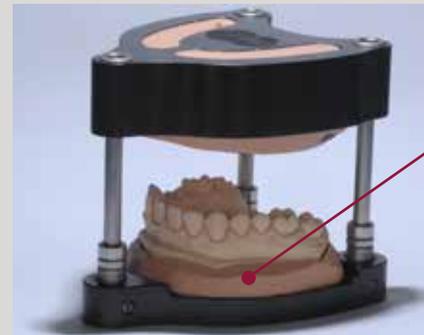
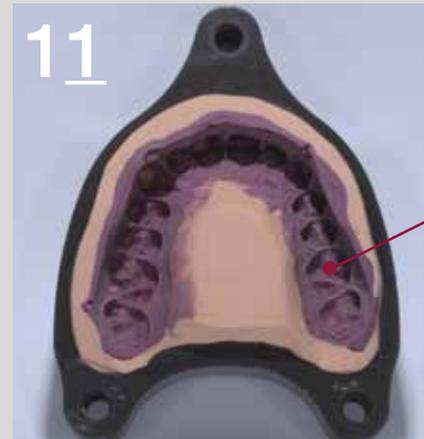
Sono importanti i dadi distanziatori di diversi spessori che ci consentono di realizzare il tutto con minor spreco di silicone e il Dado dinamometrico **Vertys Dynamo Block** che ci permette di avere un serraggio calibrato e uniforme della muffola **Furbo** prima dell'iniezione della resina.

*The spacer nuts are important, as they allow you to realise the project with greater ergonomics (less waste of silicone), and so is the clamping system, using the dynamometric screw **Vertys Dynamo Block**, which allows you to have a uniform and calibrated tightening of the **Furbo** flask prior to injecting the resin.*

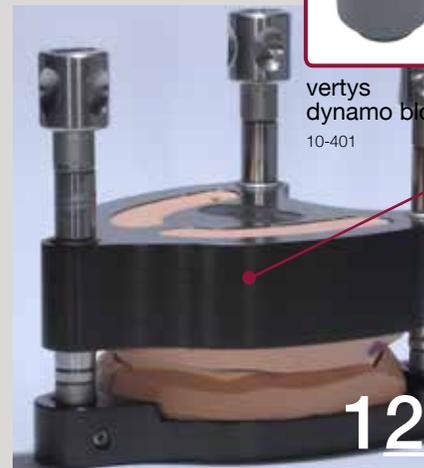
Les dès espaceurs sont très importants, ils nous permettent la réalisation avec ergonomie et minimise l'utilisation du silicone.

*La clé dynamométrique **Vertys Dynamo Block** nous assure un serrage constant du **Furbo** et une réalisation de qualité constante.*

*Las llave separadoras son muy importantes porque nos permiten realizar todo con una ergonomía mayor (menor derroche de silicona) y el sistema de fijación con la llave dinamométrica **Vertys Dynamo Block** nos permite tener una fijación calibrada y uniforme de la mufla **Furbo** antes de inyectar la resina.*



vertys dynamo block
10-401



utilized products



vertys precision

56 Shore A
Pack:
200-2005 2x 50 ml



vertys putty press

90 Shore A
Pack:
200-2002 5 Kg A + 5 Kg B
200-2004 2x 1,5 Kg A + 1,5 Kg B



furbo alu small

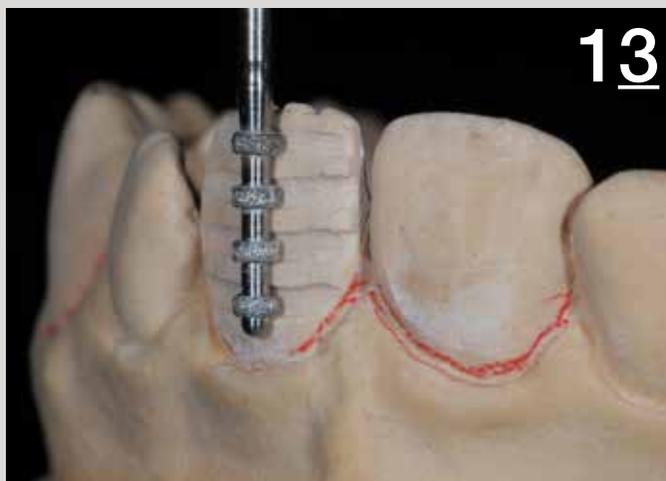
10-2500
small flask

Ecco i passaggi fondamentali per ottenere una preparazione uniforme e un controllo calibrato degli spazi. Queste sono le frese che utilizziamo in sequenza per le preparazioni con la prerogativa di non toccare i denti prossimali e di evitare di preparare l'ultimo millimetro del margine cervicale; in queste zone ci limiteremo a eliminare gli eventuali sottosquadri. Inoltre è importante non andare troppo in profondità nelle zone prossimali in quanto sarebbe poi un problema per il clinico inserire il provvisorio nel cavo orale.

Here are the basic steps to get a uniform result and a calibrated control of the spaces. These are the burs that we use for the preparations, paying attention not to touch the proximal teeth and to avoid the last millimeter before the cervical margin; in these areas we will simply eliminate any undercuts. Furthermore, it is important not to go too deep in the proximal areas, as it would make inserting the denture in the mouth problematic for the clinician.

Voici les étapes de base pour faire une préparation lisse et une surveillance de la zone calibrée. Ce sont les exercices que nous utilisons pour que les préparatifs avec les prérogatives de ne pas toucher les dents proximales et éviter de faire le dernier millimètre à la marge cervicale; dans ces domaines, nous allons tout simplement supprimer toutes les contre-dépouilles. Il est également important de ne pas aller trop profondément dans les zones proximales que serait alors un problème pour le clinicien d'insérer le provisoire dans la cavité buccale.

He aquí los pasos fundamentales para obtener una preparación uniforme y un control calibrado de los espacios. Estas son las fresas que usamos en secuencia para las preparaciones con el requisito de no tocar los dientes proximales y evitar preparar el último milímetro en el margen cervical; en estas zonas nos limitaremos a eliminar eventuales entrantes. Además, es importante no ir demasiado en profundidad en las zonas proximales porque luego sería difícil para el clínico colocar el provisional en la cavidad oral.



14



Verifica degli spazi e degli ingombri con le mascherine opportunamente sezionate. Notare come sia stato importante aumentare con la cera l'anatomia dei margini cervicali. In questo modo avremo delle ottime chiusure e dei provvisori leggermente abbondanti in modo che il clinico non avrà difficoltà a inserirli nel cavo orale, infatti prima della consegna i manufatti verranno scaricati all'interno per creare un ulteriore spazio per la ribasatura in resina.

Check the spaces with appropriately cut templates. Note how it was important to augment the anatomy of the cervical margins with wax. In this way we will have great closure, and slightly abundant provisional dentures that the clinician won't have any difficulty inserting in the mouth.

A l'aide des clefs nous vérifierons les espaces après pré taille.

A noter l'importance d'augmenter la cire au niveau cervical afin de créer un espace suffisant. De cette façon nous avons des provisoires d'épaisseur optimale tout en garantissant une intercuspidation maximale pour le rebasage du côté clinique.

L'épaisseur nous permettra aussi d'éviter les provisoire pour un meilleur rebasage en bouche.

Verificación de los espacios y de los volúmenes con las mascarillas seccionadas de manera oportuna. Nótese lo importante que ha sido aumentar con la cera la anatomía en los márgenes cervicales. De esta manera, tendremos cierres excelentes y unos provisionales ligeramente abundantes para que el clínico no tenga dificultades a la hora de colocarlos en la cavidad oral. De hecho, antes de entregar la prótesis, los manufactos se controlarán para crear un espacio ulterior para el rebasado de resina.



Una volta terminate le preparazioni è possibile notare che i margini cervicali definiti con la matita sono rimasti intatti e questo significa che non siamo andati oltre il limite che avevamo determinato all'inizio. Altrettanto importanti sono le preparazioni delle aree pontic che devono essere perfettamente pulite e soprattutto convesse e non concave. È preferibile crearle leggermente più compressive mantenendo il disegno dei picchi delle papille in modo che il clinico le possa valutare ed eventualmente andare a scaricare in fase di controllo nel cavo orale.

Here are finished preparations; you may notice that the cervical margins defined by pencil remained intact and that means we did not go beyond the limits that we had determined earlier. Also important are the preparations of the canals and areas that need to be clean and above all convex, and not concave. It's better to make them slightly more compressive, keeping the design of the peaks of the papillae, so that the clinician can assess and eventually discharge in the control phase.

Voilà les préparations finies; on peut remarquer que les marges cervicales définies avec le crayon sont restées intactes et cela signifie que nous ne sommes pas allés au-delà de la limite que nous avons déterminé au début. En outre les préparations des zones pontiques qui doivent être parfaitement propres et surtout convexes et pas concaves. Elles doivent être compressives et doivent recréer les papilles afin de préparer celles-ci cliniquement si besoin lors de la pose.

He aquí las preparaciones acabadas; nótese que los márgenes cervicales definidos con lápiz han quedado intactos, lo que significa que no hemos superado el límite que habíamos determinado al principio. Además, son importantes las preparaciones de las áreas ponticas que deben estar perfectamente limpias y sobre todo convexas y no cóncavas. Es preferible crearlas con mayor compresión manteniendo el dibujo de los ápices de las papilas para que el clínico las pueda valorar y eventualmente ajustar durante la fase de control en la cavidad oral.

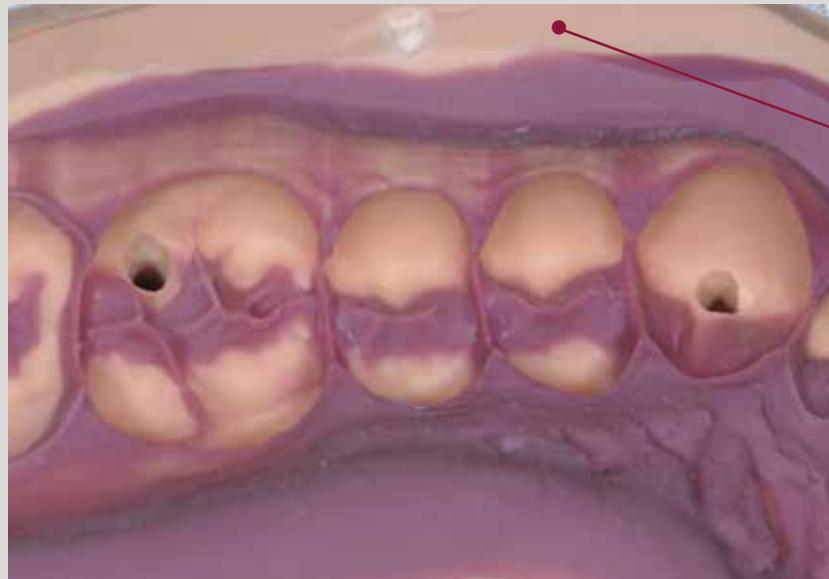
Logicamente gli spazi vengono controllati in base all'arcata antagonista. In queste immagini sono ben visibili le preparazioni delle aree pontic in funzione del mantenimento delle papille. È consigliabile, alla fine di questa fase, stendere una mano di indurente (Margidur) nelle zone coronali preparate; in questo modo le corone in resina dopo la polimerizzazione risulteranno lisce e pulite al loro interno.

Logically the spaces are checked in relation to the opposing bite. In these images the preparations of the pontic areas are clearly visible to preserve the papillae. At the end of this phase, we recommend applying a coat of hardener (Margidur) to the prepared coronal areas. This way the crowns in polymerized resin will be smooth and clean.

Logiquement celle-ci sont évaluée par rapport à la base de l'arcade antagoniste. Sur ces images la préparation des zones pontiques en fonction de la conservation des papilles sont clairement visibles. Il est recommandé, à la fin de cette phase, d'appliquer une couche de durcisseur dans les zones coronales préparées, de cette manière les couronnes de résine polymérisée seront lisses et propres à l'intérieur.

Lógicamente, los espacios se deberán controlar según la arcada opuesta. En estas imágenes se ven muy bien las preparaciones de las zonas ponticas en función del mantenimiento de las papilas. Al final de esta fase, le aconsejamos dar una pasada de endurecedor (Margidur) en las zonas coronales preparadas; de esta manera, las coronas de resina polimerizadas resultarán lisas y limpias en su interior.

16



utilized products



vertys precision

56 Shore A
Pack:
200-2005 2x 50 ml



vertys easy putty

70 Shore A
Pack:
200-2001 5 Kg A + 5 Kg B (10Kg)
200-2003 2x 1,5 Kg A + 1,5 Kg B (6Kg)

Modello inserito nella muffola con le preparazioni eseguite.
Particolari del silicone ribasato con **Vertys Precision** e dei fori di accesso (entrata e uscita) per l'iniezione della resina.

*Model inserted into the flask with the preparations made. Special silicone relined with **Vertys Precision** and access holes (input and output) for resin injection.*

Modèle inséré dans le moufle avec les préparations exécutées.
Utiliser le silicone de rebasage **Vertys Precision** et réaliser des trous d'accès, entrée et sortie, pour l'injection de la résine
Mise en place du modèle dans le Furbo et création des trous d'injection et d'évacuation à l'aide des instruments

*Modelo colocado en la mufla con las preparaciones realizadas.
Detalles de la silicona rebasada **Vertys Precision** y de los orificios de acceso (entrada y salida) para la inyección de la resina.*

Utilizzo del lattice fluido **Vertys Latex Pink**, condizione indispensabile per ottenere un perfetto isolamento resina/gesso e per evitare rotture o scheggiature del gesso dopo la polimerizzazione della resina. Va utilizzato con spessori molto sottili e uniformi; a fine lavoro si toglie perfettamente lasciando le superfici interne dei denti in resina lisce e pulite.

Use **Vertys Latex Pink**, an indispensable an indispensable condition to get a perfect insulation resin / plaster and to avoid breaking or chipping the plaster after curing the resin. It should be applied in a thin and uniform layer when the work is done, it comes off perfectly, leaving the internal surfaces of the resins smooth and clean.

*Utilisation du **Vertys Latex Pink**, condition indispensable pour une parfaite isolation, et éviter tout risque de fissure ou casse du plâtre après polymérisation.*

L'épaisseur d'isolation est douce et uniforme et se retire parfaitement après polymérisation en laissant une surface lisse et propre.

*Uso del látex fluido **Vertys Latex Pink**, condición indispensable para obtener un aislamiento perfecto entre resina y yeso y para evitar quiebres o desportilladuras del yeso después de la polimerización de la resina. Se deberá usar con espesores muy finos y uniformes; al final se quitará perfectamente dejando las superficies internas de los dientes de resina limpias y lisas.*



utilized products



vertys latex pink

Pack:
200-2715 15 ml



Fase di iniezione della resina eseguita con l'ausilio di una siringa, attraverso i fori calibrati. I particolari importanti riguardano la chiusura della muffola con la chiave dinamometrica e la consistenza della resina che deve essere iniettata quando inizia a essere in fase plastica e non quando si trova in fase liquida. In questo modo si evitano le bolle e la struttura finale della resina risulta maggiormente compatta e senza porosità.

Phases of resin injection through the fitting holes with the aid of a syringe.

It's important to pay attention to the closing of the flask with the torque wrench and the consistency of the resin, that is to be injected when in the plastic state and not the liquid state. In this way we can avoid bubbles and the final structure of the resin is more compact and without porosity.

L'injection de la résine Monomassa se fait à l'aide d'une seringue à travers les trous d'injections. Il est important de rappeler qu'il faut fermer le Furbo avec la clé dynamométrique. La résine doit être injectée quand elle commence à être dans sa phase plastique et non liquide, nous éviterons ainsi les bulles et porosités, la résine sera compacte.

Fase de inyección de la resina llevada a cabo con un-ajeringuilla a través de los orificios calibrados. Es muy importante recordar el cierre de la mufla con llave dinamométrica y la consistencia de la resina que se deberá inyectar cuando empieza a estar en su fase plástica y no cuando está líquida. De esta manera, se evitarán burbujas de aire y la estructura final de la resina será más compacta y sin porosidad.



vertys templus

Monomassa

200-2370	Intro Kit 100g
200-2371	MM1 100g
200-2372	MM1 500g
200-2374	MM2 100g
200-2375	MM2 500g
200-2377	MM3 100g
200-2378	MM3 500g
200-2383	MMG1 100g
200-2384	MMG1 500g
200-2389	Intensive Orange 8g

dentin

200-2311	D.A1 100g
200-2313	D.A2 100g
200-2314	D.A2 500g
200-2315	D.A3 100g
200-2316	D.A3 500g
200-2317	D.A3,5 100g
200-2318	D.A3,5 500g
200-2319	D.A4 100g
200-2321	D.B1 100g
200-2323	D.B2 100g
200-2325	D.B3 100g
200-2331	D.C2 100g
200-2339	D.D3 100g
200-2340	D.D3 500g

enamel

200-2349	basic low value
200-2351	basic
200-2353	white
200-2355	intensive
200-2357	transparent
200-2359	light blue

liquid

200-2300	liquid 100ml
200-2301	liquid 500ml

19



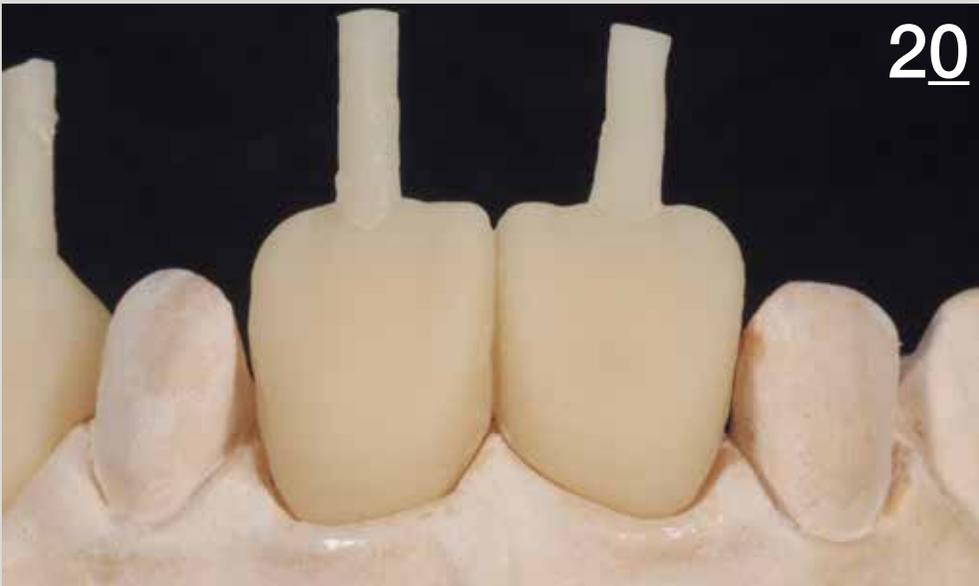
Ecco come si presenta la resina dopo la polimerizzazione con i perni di ingresso/uscita ancora presenti.
Dopo piccole rifiniture di svernatura e di micro ritocchi il lavoro è perfettamente inserito sul modello di lavoro.
Il risultato rispecchia fedelmente l'anatomia delle modellazioni e le pareti interne risultano di una pulizia unica.

*Here is how the resin looks after curing, with the input/output pins still present.
After small finishing touches like removing the pins, the work is perfectly placed on the working model.
The result reflects the anatomy of the model and interior walls are uniquely clean.*

*Voici la résine après polymérisation avec les canaux d'injection encore présents.
Après finition le travail est parfaitement inséré sur le modèle et reflète parfaitement le wax-up initial.*

*Así se presenta la resina tras la fase de polimerización con los pernos de entrada/salida aún presentes. Tras pequeños acabados y pequeños retoques el producto está colocado perfectamente en el modelo de trabajo.
El resultado refleja totalmente la anatomía de los modelos realizados y las paredes internas están perfectamente limpias.*

20



Da notare la precisione delle chiusure marginali delle corone eseguite con resina Monomassa per provvisori.
Il prodotto finale è frutto di una metodica e di un protocollo di lavoro che se, eseguito correttamente, garantisce tale risultato.

*Checks on the accuracy of the marginal closures of the resins made with Monomassa resin for pre-burring provisional dentures.
The final product is the result of a methodology and a work protocol that, if executed properly ensure this result.*

*Le controle de l'ajustement cervical.
Ce travail final, est le fruit d'une méthode et d'un protocole de réalisation suivit, qui nous garantit un résultat sans surprise.*

*Controles en la precisión de los cierres marginales de las coronas realizadas con resina Monomassa para provisionales de pre-fresado.
El producto final es el resultado de un método y de un protocolo de trabajo que, si se realizan correctamente, garantiza un resultado de este tipo.*



Lavori in Monomassa finiti e lucidati.

Finished and polished works in vertys Monomassa.

Travail avec Monomassa terminé et poli.

Productos con Monomassa acabados y pulidos.

Chapter n.2

How to use Monomassa



Protesi totale superiore e inferiore originale

Full Denture

Prothèses dentaires totales inférieures originales

Prótesis total superior e inferior

Mdt. Stefano Mazzarella



 Laboratorio
Valenza

via Volturmo
42016, Guastalla (RE)
☎ 0522825363
✉ stefano@labvalenza.it

Nato a Parma nel 1975, frequenta l'Istituto Professionale Statale "Galvani" di Reggio Emilia presso il quale si diploma odontotecnico nel 1994. Dal 1996 lavora presso un importante laboratorio di Parma inserito nel circuito - Dental Excellence (International Laboratory Group), collaborando e sviluppando la tecnica delle corone doppie su sistemica AGC - Wieland.

Nel 2012 diventa titolare di laboratorio in Guastalla (Reggio Emilia) presso il quale continua la specializzazione in protesi fissa con particolare attenzione alla funzionalità e all'estetica.

Frequenta corsi con relatori di fama internazionale quali: Joechen Peters - Gerard Ubassy - Nondas - Klaus Muterthies-Claudio Nannini.

Collabora con importanti aziende del settore tra le quali A.GREE - VERTYSYSTEM.

Diventa opinion-leader e collaboratore di OT-IMPLANT (RHEIN-83).

Pubblica articoli su riviste del settore nazionali e internazionali.

Born in Parma in 1975, he attended the Professional Institute "Galvani" in Reggio Emilia obtaining a dental degree in 1994.

From 1996 he worked at a major laboratory in Parma part of the - Dental Excellence (International Laboratory Group) circuit, collaborating and developing the technique of double crowns on AGC - Wieland systems.

In 2012 he started running the laboratory in Guastalla (Reggio Emilia) where he continued specializing in fixed prosthodontics with a focus on functionality and aesthetics.

He attended courses with internationally renowned speakers such as: Joechen Peters - Gerard Ubassy - Nondas - Klaus Muterthies - Claudio Nannini.

He collaborates with leading companies in the sector including A.GREE - VERTYSYSTEM.

He became an opinion leader and contributor to the OT-IMPLANT (RHEIN-83).

He publishes articles on national and international trade magazines.

Né à Parme en 1975, il a assisté à l'Institut professionnel "Galvani" à Reggio Emilia à laquelle diplôme en médecine dentaire en 1994.

De 1996, il a travaillé dans un grand laboratoire de Parme est entré dans le circuit - Dental Excellence (Groupe International Laboratory), la collaboration et le développement de la technique des doubles couronnes de systématique AGC - Wieland.

En 2012, est devenu le propriétaire du laboratoire à Guastalla (Reggio Emilia) où la spécialisation continue dans la prothèse fixe avec un accent sur la fonctionnalité et l'esthétique.

Il a suivi des cours avec des conférenciers de renommée internationale tels que: Joechen Peters - Gerard Ubassy - Nondas - Klaus Muterthies-Claudio Nannini. Il collabore avec des entreprises leaders dans le secteur, y compris A.GREE - VERTYSYSTEM.

Devenir les leaders d'opinion et contributeur à l'OT-IMPLANT (RHEIN-83).

Publie des articles sur les revues spécialisées nationales et internationales.

Nacido en Prama en 1975, cursa en el Instituto Profesional Estatal "Galvani" de Reggio Emilia y se diploma como odontotécnico en 1994.

Desde 1996 trabaja en un importante laboratorio de Parma que forma parte del circuito Dental Excellence (International Laboratory Group), colaborando y desarrollando la técnica de las coronas dobles en el sistema AGC - Wieland.

Desde 2012 dirige su propio laboratorio en Guastalla (Reggio Emilia), donde sigue especializándose en las prótesis fijas con un interés especial en la funcionalidad y la estética.

Asiste a cursos impartidos por ponentes de renombre internacional como: Joechen Peters - Gerard Ubassy - Nondas - Klaus Muterthies-Claudio Nannini.

Colabora con importantes empresas del sector como A.GREE - VERTYSYSTEM.

Es líder de opinión y colaborador de OT-IMPLANT (RHEIN-83).

Publica artículos en revistas especializadas nacionales e internacionales.



Caro Collega,

ho iniziato anch'io ad utilizzare le Vertys Templus Monomasse poichè mi permettono di lavorare in modo veloce ed economico, ma con un alto risultato estetico.

Nel mio laboratorio la Monomassa viene utilizzata per realizzare cloni di Protesi totali, Implant Bridge, Carichi Immediati, Provvisori posteriori, Preestrative ecc. ecc. Trovo questo prodotto assolutamente geniale poichè la trasparenza esce, a mano a mano che il dente si assottiglia, senza però mai perdere il valore e la cromaticità della dentina e degli smalti.

Utilizzando dei colori di caratterizzazione di superficie, vengono esaltate ancor di più le caratteristiche di questo materiale che al suo interno contiene già miscele di dentine colorate, trasparenze e smalti.

Un altro grande vantaggio è dato dalla possibilità di personalizzare ulteriormente il dente aggiungendo alla Monomassa dello smalto Transparent e/o l'intensive Orange. Chi come me utilizza già la resina per provvisori Vertys Templus può utilizzare lo stesso monomero poichè il liquido è unico.

In questo manuale ho portato la mia esperienza quotidiana.

Esteemed Colleague,

I have started using the Monomassa Vertys Templus too, because it allows for a simpler, more economical way of working, while still obtaining a great result aesthetically.

I use the Monomassa to create clones of Full Dentures, Implant Bridges, Immediate Dental Implants, Posterior Provisional Dentures, Pre-extraction Dentures and so on. I think this product is absolutely genius, because the transparency comes out as the tooth thins out, without ever losing the chromatic value of the dentine.

Using characterizing surface colours, one can further enhance the qualities this material possesses, as it already contains a mixture of coloured dentine, transparencies and enamels.

Another great advantage is the possibility of further customisation of the tooth, by adding some Transparent and/ or Intensive Orange enamel to the Monomassa.

Those who, like me, already use the Vertys Templus temporary resin can use the same monomer, because the liquid is one and the same.

In this manual, I have reported my daily experience.

Cher collègue,

Je me suis mis à utiliser Vertys Templus Monomasse car elle me permet de travailler de façon rapide et économique, mais avec un résultat esthétique.

Dans mon quotidien, Monomassa est utilisée pour créer des clones de prothèses complètes, Implant Bridge, charge immédiate, arrière temporaires, etc.

Je trouve ce produit absolument genial, car la transparence sort, à petit à petit que la dent s'amincit, sans cependant jamais perdre la valeur chromatique de la dentine.

En utilisant des couleurs de caractérisation de surface, vous améliorez encore plus les caractéristiques de ce matériau qui déjà contient des mélanges de couleur dentine, transparents et glaçures.

Un autre grand avantage est la possibilité de personnaliser davantage la dent en ajoutant à Monomassa de l'émail orange transparent et / ou intensif.

Les gens comme moi qui utilisent déjà la résine pour provisoire Vertys Templus peuvent utiliser le même monomère car le liquide est identique.

Dans ce livre, j'ai apporté mon expérience quotidienne.

Querido colega:

yo también empecé a usar Vertys Templus Monomasse porque me permite trabajar de manera rápida y barata, con un elevado resultado estético.

En mi laboratorio la Monomassa se usa para realizar clones de prótesis totales, Implant Bridge, cargas inmediatas, provisionales posteriores, pre-extracción, etc.

Para mí se trata de un producto genial porque la transparencia destaca cuanto más fino es el diente y esto no perjudica nunca el valor cromático de la dentina.

Si se usan los colores de caracterización de la superficie, destacan aún más las características de este material que, en su interior, contiene ya mezclas de dentinas de colores, transparencias y esmaltes.

Otra ventaja es la posibilidad de personalizar ulteriormente el diente añadiendo a la Monomassa del esmalte Transparent y/o Intensive Orange.

Quien, como yo, usa ya la resina para provisionales Vertys Templus, puede usar el mismo monomero porque es único.

En este manual he documentado mi experiencia cotidiana.



Clone in resina Vertys Prothesis Excel - *Vertys Prothesis Excel resin clone*



Preparazione degli alveoli - *Preparation of cavities*





Iniezione della resina Monomassa - *Injection of Monomassa resin*



Clone dopo la termopolimerizzazione - *After polymerization resin clone*



Particolare dopo la lucidatura - *Detail after polishing*



Particolare dopo la lucidatura - *Detail after polishing*

Monomassa pura
Pure Monomassa

Pur Monomassa
Monomassa pura

esempi
examples



Ideale per tutti tipi di provvisori ma soprattutto per i prelimitatura.

Ideal for any kind of temporary, but especially for provisional veneers.

Idéal pour tous les types de temporaire, mais surtout pour prelimitatura.

Ideal para todos los tipos de provisionales y, sobre todo, para los provisionales pre-fresado.

Monomassa con 10% di smalto Transparent
Monomassa mixed with 10% of Transparent enamel

Monomassa avec 10% de l'émail transparent
Monomassa con esmalte transparente 10%



Per realizzare Provvisori anteriori con bordo incisale di spessore medio, inserire nell'impasto un 10 % di smalto Vertys Templus Transparent.

To create anterior provisional dentures with a medium-thick rim, mix in the material 10% of Vertys Templus Transparent enamel.

Pour atteindre le bord avant provisoire de incisal d'épaisseur moyenne, placer la pâte à 10% de l'émail Vertys Templus Transparent.

Para realizar los provisionales anteriores con borde incisal medio, agregar en la pasta un 10% de esmalte Vertys Templus Transparent.

Monomassa con 15% di smalto Transparent
Monomassa mixed with 15% of Transparent enamel

Monomassa avec 15% de l'émail transparent
Monomassa con esmalte transparente 15%



Per realizzare Provvisori anteriori con bordo incisale spesso, inserire nell'impasto un 15% di smalto Vertys Templus Transparent.

To create anterior provisional dentures with a thick rim, mix in the material 15% of Vertys Templus Transparent enamel.

Pour atteindre avant provisoire avec une épaisseur de bord incisif, placer la pâte un Vertys Templus émail transparent de 15%.

Para realizar los provisionales anteriores con borde incisal grueso, agregar en la pasta un 15% de esmalte Vertys Templus Transparent

Monomassa con 30% di smalto Transparent
Monomassa mixed with 30% of Transparent enamel

Monomassa avec 30% de l'émail transparent
Monomassa con esmalte transparente 30%



Per aumentare l'effetto trasparenza e dare più profondità in ricostruzioni come; Implant Bridge, Protesi Totali, Pre-estrative inserire un 30% di smalto Vertys Templus Transparent.

To enhance the transparency and add depth to reconstructions such as implant bridges, full dentures, and pre-extraction dentures, mix in the material 30% of Vertys Templus Transparent enamel.

Pour augmenter l'effet de transparence et de donner plus de profondeur dans les reconstructions similaires; Implant Bridge, THR, Peestrative insérer un Vertys Templus émail transparent de 30%.

Para aumentar el efecto transparente y dar mayor profundidad en reconstrucciones como Implant Bridge, prótesis totales, pre-extracción agregar un 30% de esmalte Vertys Templus Transparent.

Monomassa MM2 pigmentata
Pigmented Monomassa MM2

Monomassa MM2 pigmentée
Monomassa MM2 pigmentada



Monomassa MM2 pura abbinata alla resina rosa Vertys Excel
Pure Monomassa MM2 with Vertys Excel pink resin

Monomassa pur MM2 combiné avec de la résine rose Vertys Excel
Monomassa MM2 pura combinada con la resina rosa Vertys Excel

(colore Classic Pink Venata personalizzata con il colore Character Dark)

(in Classic Veined Pink customised with Character Dark)

(Couleur rose classique Venata personnalisé avec caractères de couleur foncée)

(color Classic Pink Venata personalizada con el color Character Dark)



Il croma di tutti i 4 colori della Monomassa può essere aumentato con Vertys Templus Intensive Orange 200-2389.
The chroma of all four Monomassa colours can be enhanced using Vertys Templus Intensive Orange 200-2389.
L'intensité des quatre couleurs monomassa peut être augmentée avec Vertys Templus orange intensif 200-2389.
El tono de los 4 colores de Monomassa se puede aumentar con Vertys Templus Intensive Orange 200-2389.

La Famiglia delle resine da provvisori Vertys Templus si arricchisce di un nuovo progetto: "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini.

Le resine in "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini è abbinabile a tutta la linea Vertys Templus tradizionale.

La linea "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini è composta da 4 categorie:

La gamme de résines pour prothèses provisoires Vertys Templus s'enrichie d'un nouveau projet: "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini.

Cette résine peut être associée à toute la gamme Vertys Templus traditionnelle.

La ligne "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini est composée de 4 catégories:

Vertys Templus Line (temporary resins) is now enriched by a new project: "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini.

All the resins "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini are suited for the traditional Vertys Templus Line. the "Monomassa" Vertys Templus by Claudio

Nannini is composed by 4 categories:

La familia de las resinas para provisionales Vertys Templus se enriquece con el nuevo proyecto: "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini.

Las resinas "Monomassa" se pueden combinar con toda la línea Vertys Templus tradicional.

La línea "Monomassa" Vertys Templus by Claudio Nannini está compuesta por 4 categorías.

MM1

Colore chiaro indicato per Faccette estetiche. Questo colore è stato pensato anche per i clinici che vogliono realizzare la previsualizzazione faccette dirette in cavo orale. Partendo da questa Base chiara si può ottenere la colorazione desiderata aggiungendo il colore intensivo Orange. La Base di partenza della Monomassa MM1 corrisponde al campione A1 (scala VITA).

Light color indicated for aesthetic temporary. This color was designed also for the clinicals that want to realize direct temporary. Starting from this light base you can obtain the color you desire, adding the intensive Orange.

The base of the "Monomassa" MM1 correspond to pattern A1 (shade guide VITA).

Couleur claire, indiqué pour des facettes esthétiques. Cette teinte a été conçue également en pensant aux praticiens qui veulent réaliser des facettes directes. Cette teinte claire peut être utilisée avec la couleur Orange intensive pour obtenir la coloration désirée.

La base de départ de la "Monomassae" MM1 correspond à la couleur A1 (teintier VITA).

De color claro indicado para carillas estéticas. Este color también ha sido pensado para los clínicos que deseen realizar carillas en manera directa. Partiendo desde una base clara se puede obtener la coloración deseada agregando el color intenso Orange.

La base de inicio de la "Monomassa" MM1 corresponde a la muestra A1 (guía de colores VITA).

MM2

Un giusto mix di Dentine, Smalti e intensivi fanno sì che questa Monomassa sia perfetta per il 90% dei lavori provvisori. La Base di partenza della Monomassa MM2 è un mix tra il campione A2/A3 (scala VITA). Possibilità di intensificare il croma con l'intensivo Orange.

The right mix of dentines, enamels and intensives has allowed that this "Monomassa" was perfectly designed for 90% of all temporaries workings. The base of this "Monomassa" MM2 is a mix between pattern A2/A3 (shade guide VITA). Using the intensive Orange you can reach the color you want.

Un juste mélange de dentine, émail et intensifs qui rendent parfaite cette teinte pour le 90% des cas de provisoires. La base de départ la MM2 est un mélange de A2/ A3 (teintier VITA). Il est possible d'intensifier le chrome avec intensive Orange.

Una mezcla de dentinas, esmaltes y colores intensos hacen que esta mono masa sea perfecta para el 90% de los trabajos provisionales. La base de inicio de la "Monomassa" MM2 es una mezcla entre las muestras A2 y A3 (guía de colores VITA). Posibilidad de intensificar el croma con el color intenso Orange.

MM3

Colore intenso la cui base di partenza è il campione A3,5 (scala VITA). Tonalità calda. Monomassa indicata per i lavori in colore A3,5/A4. Possibilità di intensificare ulteriormente il croma con l'intensivo orange.

Intense color whose base is a pattern A3,5 (shade guide VITA). Hot tonality. Indicated for A3,5/A4 workings. It is possible to further intensify the color with the intensive Orange.

Couleur intensive dont la base de départ est A 3,5 (teintier VITA). Couleur chaude. Indiqué pour le travaux en A3,5 et A4. Il est également possible de l'intensifier Orange.

Color intenso; la muestra A3,5 es la base de inicio (guía de colores VITA). Tonalidad caliente. Indicada para trabajos en A3,5 / A4. Posibilidad de intensificar el croma con el color intenso Orange.

MMG1

Colore che rispecchia il campione D3 (scala VITA) con più trasparenza. Nelle zone più spesse invece questa Monomassa è più satura. Il risultato è una resina equilibrata tra trasparenza e cromaticità con riflessi grigiastri. La Base di partenza della Monomassa MMG1 è il campione D3.

That color is similar to pattern D3 (shade guide VITA) but with more transparency. Instead, in thicker areas, this "Monomassa" is more saturated. The results is a beautiful resin, equilibrated in transparency and colored by some grey reflexes. The base of "Monomassa" MMG1 is the pattern D3.

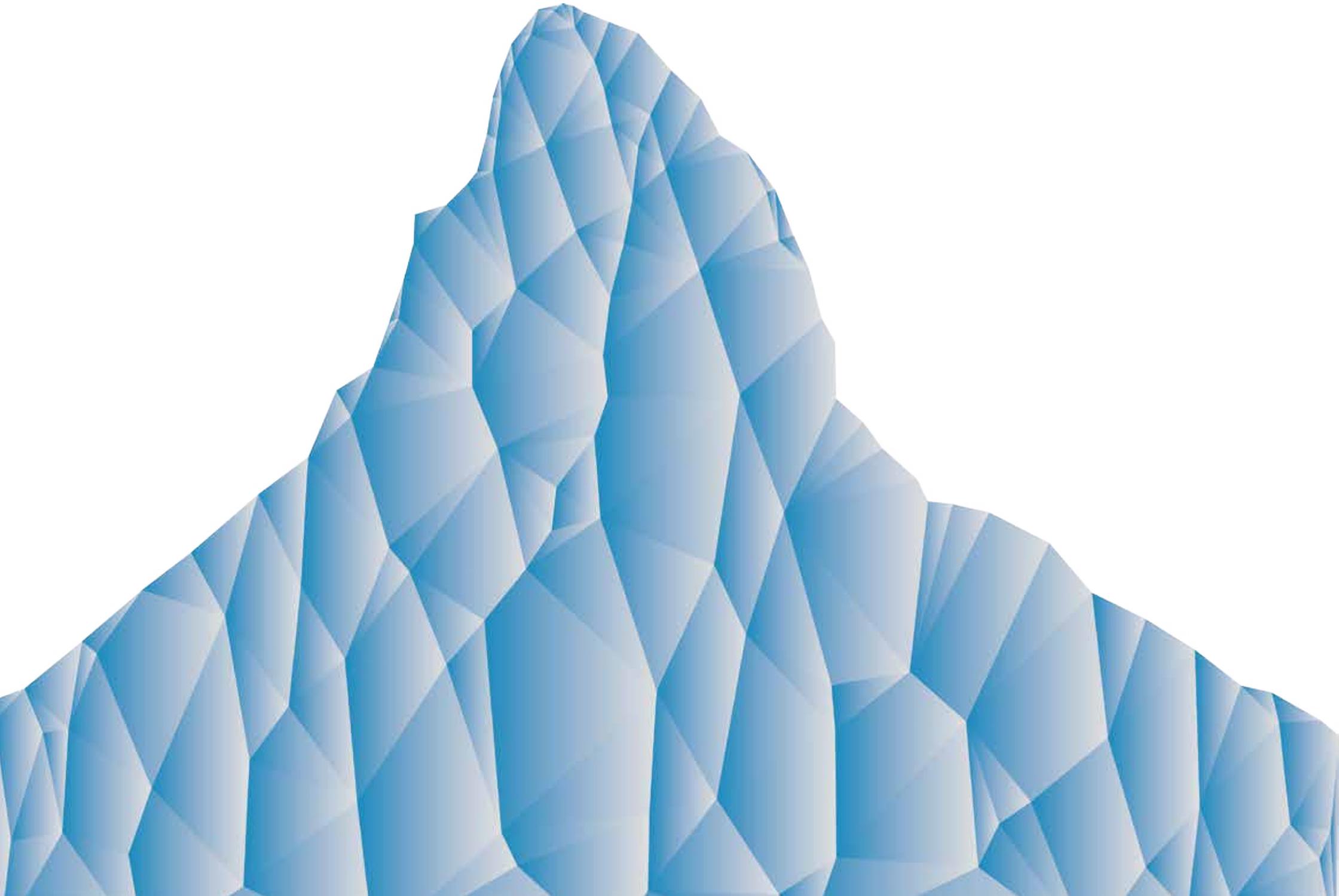
Couleur reflétant la teinte D3 (teintier VITA) avec un peu plus de transparence. Dans les zones les plus épaisses par contre elle se presente avec plus de saturation. L'ensemble donne une résine transparente avec des reflets grisâtres. La base de départ de la "Monomassae" MMG1 est similaire à la teinte D3.

El color refleja la muestra D3 (guía de colores VITA) con mas transparencia. En las zonas más gruesas esta mono masa resulta mas saturada. El resultado es una resina equilibrada entre la transparencia y lo cromático con reflejos grisáceos.





www.vertysystem.com





@gree: srl

Via Retrone 14, Altavilla Vicentina
36077 (Vicenza) - Italy
Tel. +39 0444 960 991 - Fax +39 0444 14 92 178
mail: info@vertysystem.com - ordini@vertysystem.com



www.vertysystem.com